



# WARNUNG

## Technische Daten:

Artikel	SPU 58-06	SPU 512-06	SPU 516-06	SPU 524-06	SPU 532-06
Frequenzbereich (TERR   SAT)	5...862 MHz   950...2400 MHz				
Anzahl der Eingänge	5				
Anzahl der Stammausgänge	5				
Teilnehmeranschlüsse	8	12	16	24	32
Anschlussdämpfung TERR	23 dB ±2 dB	27 dB ±3 dB		33 dB ±3 dB	
Anschlussdämpfung SAT	-1...-3 dB ±2 dB	-1...-2 dB ±2 dB		2...-1 dB ±2 dB	
Max.-Ausgangspegel Teilnehmeranschlüsse SAT <sup>1</sup>	102 dBµV				
Schaltkriterien	13/18 V, 0/22 kHz				
Durchgangsdämpfung TERR	2 dB ±1 dB	2...3 dB ±1 dB		2 dB ±2 dB	
Durchgangsdämpfung SAT	2 dB ±1 dB	2...4 dB ±1 dB		2...6 dB ±2 dB	
Entkopplung V@H	>30 dB				
Entkopplung TERR-Eing.@SAT-Eing.	30 dB				
Umgebungstemperaturbereich (gemäß EN 60065)	-20...+50°C				
Stromaufnahme je Teilnehmeranschluss (ohne LNB-Versorgung)	< 35 mA				
Maximaler LNB-Versorgungsstrom	1500 mA				
Potentialausgleichsanschluss	4 mm <sup>2</sup>				
Maße (B x H x T) ca.	112 x 137 x 63 mm		150 x 137 x 63 mm		240 x 137 x 63 mm
Schutzklasse	IP 20				
<sup>1</sup> 3rd order SAT max. EN50083-3 35dB KMA (2. Sender Messmethode)					



Ihr Gerät ist mit dem WEEE-Symbol markiert (Waste Electronics and Electrical Equipment). Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Gebrauchte elektrische und elektronische Komponenten sind separat zu entsorgen.

WEEE Nr.  
DE26869279

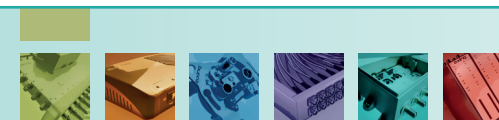


Competence in  
Communication  
Technologies

SPU 58-06 | SPU 512-06  
SPU 516-06 | SPU 524-06  
SPU 532-06

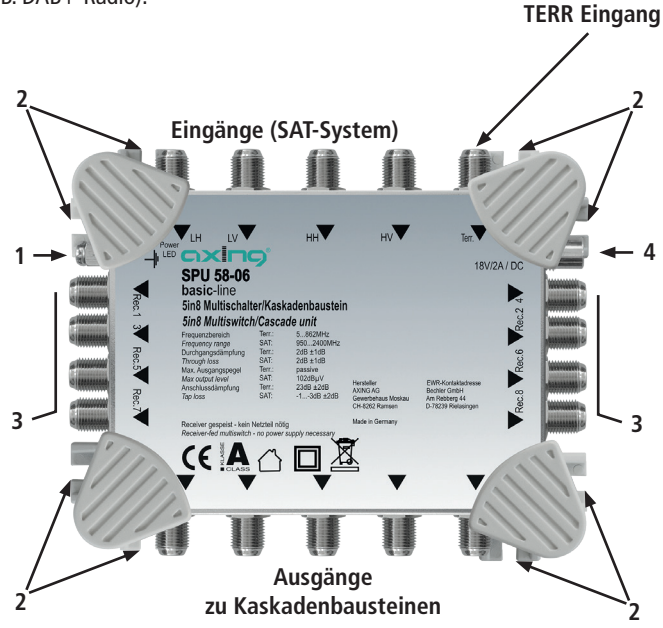
basic-line

## Multischalter / Kaskadenbausteine Betriebsanleitung



### Verwendungsbereich:

Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verstärken sowie Verteilen von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet! Wird ein Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!  
 Die Abbildungen rechts zeigen ein Anwendungsbeispiel für die Verteilung von 4 SAT-ZF-Polarisationsebenen inklusive terrestrischer Signale (z.B. DAB+-Radio).



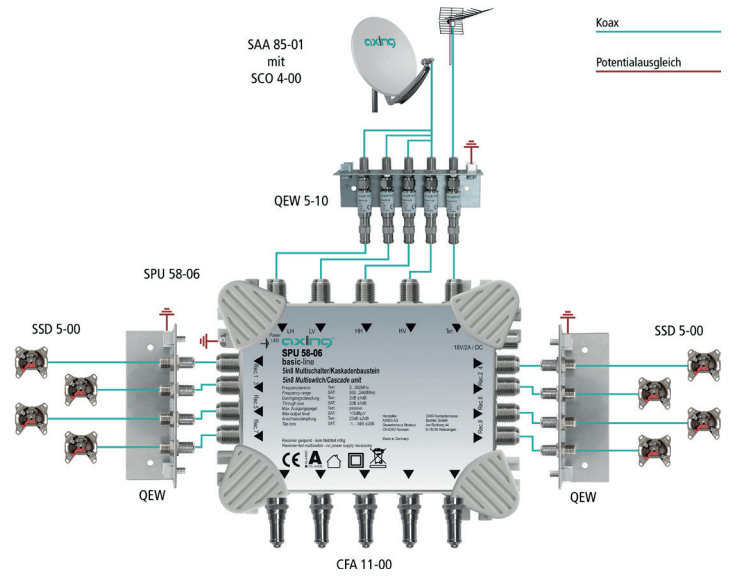
### Potentialausgleich und Montage:

Zur Vermeidung gefährlicher Überspannungen (Achtung: Brand-/Lebensgefahr), müssen die Geräte gemäß EN 60728-11 am Potentialausgleich angeschlossen werden.

- ▶ Verwenden Sie den am Gerät angebrachten Potentialausgleichsanschluss (1).
- ▶ Um den Außenleiter der Koaxialkabel am Potentialausgleich anzuschließen, verwenden Sie z. B. QEW-Erdungswinkel an den Ein- und Ausgängen des Geräts.
- ▶ Verwenden Sie passende Montageschrauben und die Montagelöcher am Gerät (2).

### HF-Anschluss:

- ▶ Verbinden Sie die SAT-Eingänge des Multischalters mit den LNBs Ihrer SAT-Empfangsantenne. Speisen Sie in den terr. Eingang Ausgangssignale eines terrestrischen Verstärkers bzw. eines BK-Hausanschlussverstärkers ein.
- ▶ Verbinden Sie die seitlichen Teilnehmerausgänge (3) des Multischalters mit den Antennensteckdosen. Verwenden Sie hierfür hochgeschirmte Koaxialkabel mit F- Anschlusssteckern. Passende Kabel und Stecker finden Sie im aktuellen AXING-Katalog oder unter [www.axing.com](http://www.axing.com).
- ▶ Wenn Sie keine Kaskadenbausteine am Multischalter anschließen, dann schließen Sie die unteren Ausgänge mit Abschlusswiderständen CFA 11-00 ab (nicht im Lieferumfang enthalten).



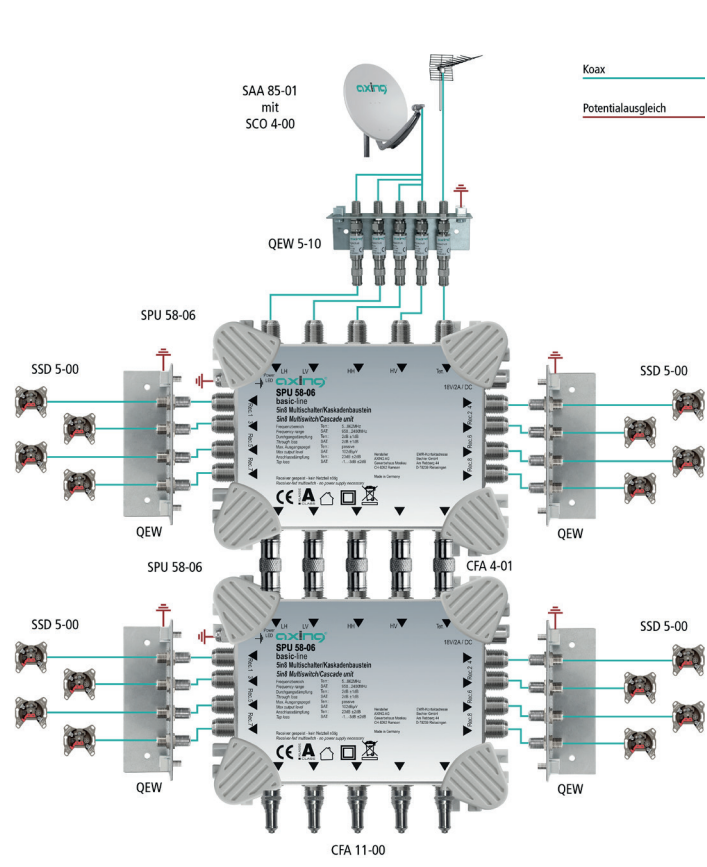
### Spannungsversorgung:

Der Multischalter/Kaskadenbaustein und der LNB wird durch die angeschlossene Receiver mit Spannung versorgt. Wenn die Spannungsversorgung der angeschlossenen Receiver nicht ausreicht, dann wird ein Netzteil SZU 99-06 benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

- ▶ Verbinden Sie das Netzteil mit dem beiliegenden Kabel mit der DC-Buchse (4).
- ▶ Stecken Sie den Stecker des Netzteils in eine Steckdose. Die grüne Power-LED leuchtet.

### Kaskadierung:

- ▶ **Wichtig:** Bevor Sie die Multischalter/Kaskadenbausteine miteinander verbinden, schließen Sie den Potentialausgleich an die Geräte an.
- ▶ Verbinden Sie die Ausgänge der Multischalter mit den Eingängen der Kaskadenbausteine. Verwenden Sie dazu F/F-Quickfix-Adapter CFA 4-01 (nicht im Lieferumfang enthalten).
- ▶ Schließen Sie die Ausgänge des letzten Kaskadenbausteins mit Abschlusswiderständen CFA 11-00 ab (nicht im Lieferumfang enthalten).





# WARNING

## Technical data:

Article	SPU 58-06	SPU 512-06	SPU 516-06	SPU 524-06	SPU 532-06
Frequency range (TERR   SAT)	5...862 MHz   950...2400 MHz				
Number of inputs	5				
Number of trunk outputs	5				
Subscriber ports	8	12	16	24	32
Tap loss TERR	23 dB ±2 dB	27 dB ±3 dB		33 dB ±3 dB	
Tap loss SAT	-1...-3 dB ±2 dB	-1...-2 dB ±2 dB		2...-1 dB ±2 dB	
Max. output level subscriber ports SAT <sup>1</sup>	102 dBµV				
Switch commands	13/18 V, 0/22 kHz				
Through loss TERR	2 dB ±1 dB	2...3 dB ±1 dB		2 dB ±2 dB	
Through loss SAT	2 dB ±1 dB	2...4 dB ±1 dB		2...6 dB ±2 dB	
Isolation V@H.	>30 dB				
Isolation TERR input@SAT: input	30 dB				
Ambient temperature range (acc. to EN 60065)	-20...+50°C				
Current consumption per subscriber port (without LNB supply)	< 35 mA				
Max. LNB supply current	1500 mA				
Equipotential bonding connection	4 mm <sup>2</sup>				
Dimensions (W x H x D) appr.	112 x 137 x 63 mm	150 x 137 x 63 mm		240 x 137 x 63 mm	
Protection class	IP 20				
<sup>1</sup> 3rd order SAT max. EN50083-3 35dB KMA (2 sender test method)					

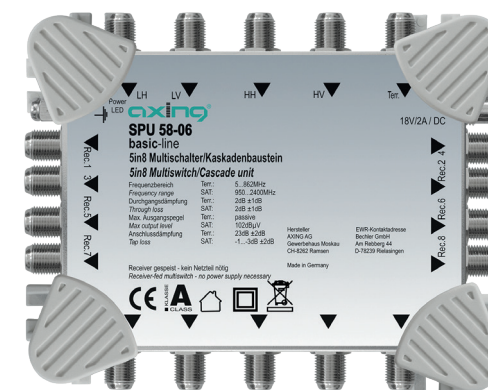


Competence in  
Communication  
Technologies

# SPU 58-06 | SPU 512-06 SPU 516-06 | SPU 524-06 SPU 532-06

basic-line

## Multiswitches / Cascade units Operation instructions



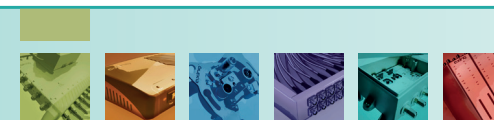
Your device is marked with the WEEE symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment). This means that the electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste. Used electrical and electronic components must be disposed of separately.

WEEE Nr.  
DE26869279

Manufacturer  
AXING AG  
Gewerbehau Moskau  
8262 Ramsen

EWR contact address  
Bechler GmbH  
Am Rebberg 44  
78239 Rielasingen

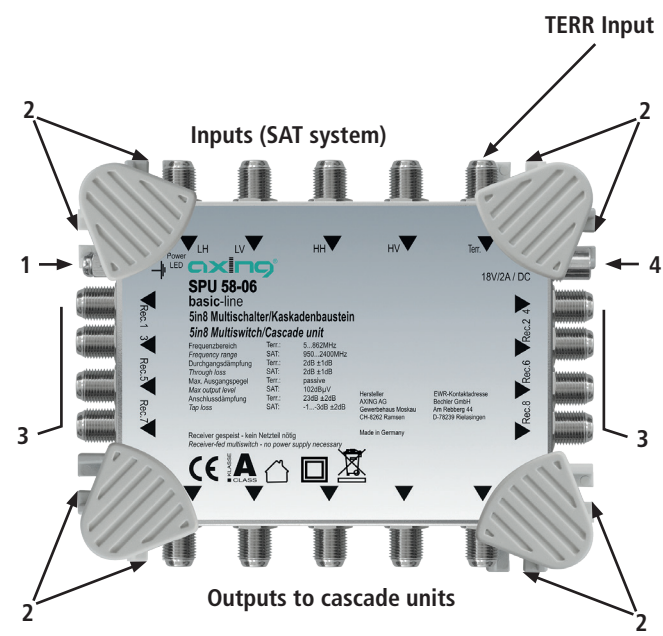
State of the art 2017-09-12  
Technical changes, design modifications, errors and misprints are subject to  
change without prior notice.





**Field of application:**

The devices are only suitable for in-house distribution of RF signals. If a device is used for other purposes, no warranty is given!  
 The figures on the right show application examples for distribution of 4 SAT IF polarization levels including terrestrial signals (e.g. DAB+ radio).



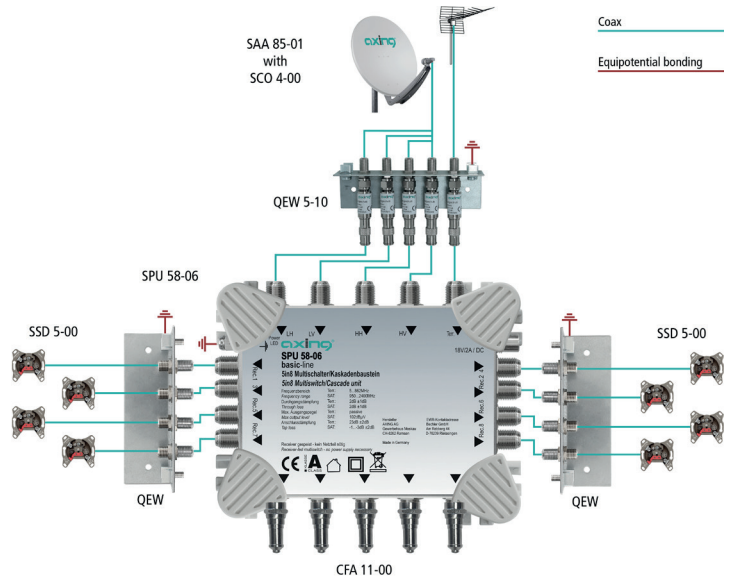
**Equipotential bonding and mounting:**

To avoid dangerous power surges (e.g. risk of fire and danger of life) the devices must be connected to the equipotential bonding according to EN 60728-11.

- ▶ Use the equipotential bonding connection at the device (1).
- ▶ To connect the outer conductor of the coaxial cable to the equipotential bonding, use e.g. QEW Earthing angles at the inputs and outputs of the device.
- ▶ Use appropriate mounting screws and the mounting holes of the device (2).

**RF Installation:**

- ▶ Connect the SAT inputs of the multiswitch to the LNBs of your SAT reception antenna. Connect the output signals of a terrestrial amplifier or a CATV amplifier to the terrestrial input.
- ▶ Connect the subscriber outputs (3) on the left and right sides of the multiswitch to the antenna sockets. Use highly shielded coaxial cables with F connectors. Suitable cables and connectors can be found in the current AXING catalogue or under [www.axing.com](http://www.axing.com).
- ▶ **If you don't use cascade units to expand the multiswitch, terminate the outputs on the lower side with termination resistors CFA 11-00 (not included in delivery).**



**Power supply:**

The multiswitch/cascade unit and the LNB are powered by the connected receivers. If the voltage supply of the connected receivers is not sufficient, an SZU 99-06 power supply is required (not included in delivery).

- ▶ Connect the power supply unit to the DC socket (4) using the enclosed cable.
- ▶ Connect the plug of the power supply unit with a mains outlet. The green power LED lits.

**Cascading:**

- ▶ **Important:** Before connecting the multiswitches/cascade units, connect the equipotential bonding to the devices.
- ▶ Connect the outputs of the multiswitches with the inputs of the cascade units. Use F/F Quickfix adapters CFA 4-01 (not included in delivery).
- ▶ Terminate the outputs of the last cascade units with resistors CFA 11-00 (not included in delivery).

